



L2C Le 2<sup>ue</sup>  
Culture

biogem

«Tutti gli animali,  
io pure,  
si esprimono»

*(K. Popper)*

Ariano Irpino 7 - 11 Settembre 2016

Photo: Tim Flach

decennale 2006 - 2016  
**10°**



*...Letterati a un polo e scienziati all'altro. Tra i due un abisso di reciproca incomprensione [...]. Questa frattura nel mondo occidentale si manifesta perché noi crediamo ciecamente nella specializzazione culturale [...]. C'è una sola via per uscire da questa situazione: un ripensamento del nostro sistema educativo (Charles P. Snow, 1959).*

Nel solco tracciato da Snow, Biogem ospita annualmente il Meeting “Le Due Culture”. Quest’anno il Meeting, giunto all’ottava edizione, sarà dedicato al tema:

**«Tutti gli animali, io pure, si esprimono»**

*K. Popper*



**Biogem scarl** è strutturata in tre aree funzionali: Genetics and Translational Medicine (GTM), Medicinal Investigational Research (MIR), Life and Mind Science School (LIMSS).

L'area Genetics and Translational Medicine (GTM) opera nel campo della ricerca biomedica con lo scopo di facilitare il trasferimento dei risultati in nuove e più efficaci applicazioni diagnostiche e terapeutiche. L'area è strutturata nei seguenti laboratori: Biologia delle cellule staminali, Bioinformatica, Tossicologia dei sistemi biologici, Immunogenetica, Nefrologia traslazionale, Oncologia molecolare, Modelli murini geneticamente modificati di malattia.

L'area Medicinal Investigational Research (MIR) è orientata alla ricerca preclinica, nel processo di sviluppo di nuovi farmaci. Il MIR è suddiviso in 5 unità tra loro integrate: Preclinical Pharmacology and Toxicology; Drug Discovery; Protein Factory & Functional Genomics; Natural Products; Forensic Genetics.

Uno dei punti di forza del MIR è la Animal Facility, struttura rilevante per dimensioni (può accogliere fino a 30.000 roditori circa) e per tecnologia (il premio Nobel Capecchi ha scritto in merito: "...lo stabulario di Biogem è eccezionale... ed è il migliore tra quelli che io ho visto in Europa").

L'area Life and Mind Science School (LIMMS) realizza, in collaborazione con 4 Università, una laurea magistrale. Organizza, inoltre, corsi di formazione post-laurea e corsi ECM.

La **Fondazione Biogem**, che ha lo scopo di sostenere la ricerca nel campo della scienza e della vita e di diffondere la cultura scientifica, ha realizzato una residenza con mini appartamenti accessoriati per ospitare 35 studenti e ricercatori. Ha inoltre realizzato **BIOGEO**, un Museo di Storia della Terra e della Vita, dotato di avanzate tecnologie multimediali.

*Un vivo ringraziamento agli illustri relatori per aver offerto  
la loro partecipazione al meeting, in segno di solidarietà verso  
l'impegno scientifico di Biogem, sempre più direttamente  
finalizzato alla salute dell'uomo.*

Ore 16.30:

**Apertura del Meeting**

**Ortensio Zecchino**

*Presidente Biogem*

Ore 17.00:

**Gli studi clinici controllati, rispettando  
valore e dignità della vita**

**Silvio Garattini**

*Istituto di Ricerche Farmacologiche*

*Mario Negri*

*il pubblico interroga*

Ore 18.00:

*coffee break*



Photo: Tim Flach



Ore 18.15:

**Expression of concepts, language and communication in physics**

**Takaaki Kajita**

*Intervistato da:* **Antonio Ereditato**

*Takaaki Kajita: Institute for Cosmic Ray Research (ICRR), University of Tokyo; è stato insignito del Premio Nobel per la Fisica nel 2015 insieme a Arthur B. McDonald "per la scoperta delle oscillazioni del neutrino, le quali dimostrano che i neutrini hanno massa".*

*Antonio Ereditato: Direttore Laboratory for High Energy Physics e Albert Einstein Centre for Fundamental Physics, University of Bern*





Jacob Hoefnagel, 1613  
*Orfeo incanta gli animali con la musica*



Ore 16.30:

**Il fattore di crescita nervosa (Nerve Growth Factor):  
plasticità e regolazione del comportamento sociale**

**Enrico Alleva**

*Istituto Superiore di Sanità*

*il pubblico interroga*

Ore 17.30:

**Che si dice sull'amore: la parola amore smontata**

**Antonio Pascale**

*Scrittore*

*il pubblico interroga*

Ore 18.40:

*coffee break*

Ore 19.00:

**Gli animali cantano. Da Wagner a  
Colette e oltre**

**Paolo Isotta**

*Storico della musica*

*il pubblico interroga*

Ore 16.30:

**L'artista e gli animali. Considerazioni sulla pittura  
di genere**

**Pierluigi Leone de Castris**

*Università degli Studi Suor Orsola Benincasa di Napoli*

*il pubblico interroga*

Ore 17.30:

**Piccoli equivoci tra noi animali. Siamo sicuri di  
capirci con le altre specie?**

**Giorgio Vallortigara**

*Università degli Studi di Trento*

*il pubblico interroga*

Ore 18.40:

*coffee break*

Ore 19.00:

**Una mente potente e sofferente**

**Edoardo Boncinelli**

*Università Vita-Salute San Raffaele di Milano*

*il pubblico interroga*

Ore 16.00:

*Lupus lupo non homo.*

**Diritto umano per l'ethos degli animali?**

**Pier Luigi Portaluri**

*Università del Salento, Lecce*

*il pubblico interroga*

Ore 17.00:

**Etologia filosofica. Alla ricerca della  
soggettività animale**

**Roberto Marchesini**

*Fondatore e Direttore della Scuola d'interazione  
Uomo-Animale, Bologna*

*il pubblico interroga*

Ore 18.00:

**L'evoluzione oggi: dall'universo  
ordinato alla Terra da costruire**

**Ludovico Galleni**

*Università degli Studi di Pisa - Istituto Superiore  
di Scienze Religiose "N. Stenone" di Pisa*

*il pubblico interroga*

Ore 19.00:

*coffee break*

Ore 19.20:

**La formazione in Italia e nel Regno Uni-  
to: due sistemi a confronto**

**Pasquale Terracciano**

*Ambasciatore d'Italia a Londra*

Ore 16.00:

**Sessualità, procreazione e famiglia  
nell'ambiente animale e nel mondo umano**

**Antonio Malo**

*Pontificia Università della Santa Croce, Roma*

*il pubblico interroga*

Ore 17.00:

**Umanità e animalità: questioni di confine**

**Luisella Battaglia**

*Università degli Studi di Genova - Comitato Nazionale  
per la Bioetica*

*il pubblico interroga*

Ore 18.00:

*coffee break*



Photo: Tim Flach



Ore 18.15:

**Insights into the laws of Nature for  
biological evolution**

**Werner Arber**

*Biozentrum, University of Basel*

Werner Arber è stato insignito del Premio Nobel per la Medicina nel 1978 insieme a Daniel Nathans e Hamilton O. Smith “per la scoperta degli enzimi di restrizione e la loro applicazione ai problemi della genetica molecolare”.

Ore 19.00:

**Premio Letterario "Maria Antonia Gervasio"**

*Alla migliore opera di divulgazione scientifica edita nel  
2015/2016*

Ore 19.15:

**Commiato**

**Ortensio Zecchino**  
*Presidente Biogem*

La "**Fondazione Maria Antonia Gervasio**" nasce per combattere con le armi della ricerca scientifica le patologie oncologiche ed, in particolare, quelle ematologiche infantili.

La Fondazione, infatti, è nata dalla volontà di Michele e Anna Rosa Gervasio di onorare la memoria della figlia Maria Antonia, la cui vita, nel 2004, fu stroncata in pochi giorni da una forma fulminante di leucemia. Tra le proprie attività la "Fondazione Maria Antonia Gervasio" ha in essere una proficua collaborazione di ricerca con Biogem.



### Ortensio Zecchino

Ortensio Zecchino. Professore di Storia del diritto medievale e moderno. Ha insegnato nelle Università di Urbino, “Federico II” e “Suor Orsola Benincasa” di Napoli e “Link Campus” di Roma. Ha fondato e presiede il “Centro Europeo di Studi Normanni”. Già componente del Comitato Scientifico dell'Enciclopedia Italiana Treccani. Ha presieduto il Comitato direttivo dell'Enciclopedia Fridericiana dell'Istituto Treccani. Ha svolto intensa attività politica: Amministratore locale, Parlamentare europeo, Senatore ( ha presieduto in Senato le Commissioni “Affari Europei”, “Istruzione e Cultura” e “Giustizia”), Ministro dell'Università e Ricerca Scientifica in tre Governi. Da un'idea nata con Nino Salvatore e Renato Dulbecco ha realizzato e presiede “Biogem”, Istituto di biologia e genetica molecolare. Fotografo dilettante.

### Silvio Garattini

nato a Bergamo nel 1928. Scienziato italiano, ricercatore scientifico in farmacologia, medico e docente in chemioterapia e farmacologia, direttore dell'Istituto di ricerche farmacologiche “Mario Negri”.

Nel 1961 fonda l'Istituto di ricerche farmacologiche “Mario Negri” di cui diviene il primo direttore. Nel corso degli anni l'istituto continua a svilupparsi fino a raggiungere un organico di circa 850 ricercatori localizzati in quattro sedi diverse site a Milano, Bergamo, Ranica e Santa Maria Imbaro.

Garattini è autore di centinaia di pubblicazioni su riviste del settore a livello internazionale e autore di numerosi trattati sulla farmacologia. Nel corso della sua lunga attività ha ricevuto numerose onorificenze nazionali ed internazionali fra le quali: la Legion d'Onore della Repubblica francese per meriti scientifici, Grand'Ufficiale della Repubblica Italiana e diverse lauree honoris causa da parte di diverse università europee.

### Antonio Ereditato

è nato a Napoli nel 1955. Fisico, è professore all'Università di Berna, direttore del Laboratory for High Energy Physics e dell'Albert Einstein Centre for Fundamental Physics. Laureato e dottorato presso l'Università degli Studi di Napoli Federico II, ha successivamente lavorato al centro di ricerche nucleari di Strasburgo, al CERN e all'Istituto Nazionale di Fisica Nucleare di Napoli, ricoprendo il ruolo di dirigente di ricerca dal 1998. Dal 2006 è professore ordinario di fisica delle particelle elementari presso l'Università di Berna. Ha svolto e svolge attività di ricerca nel campo della fisica sperimentale del neutrino, delle interazioni adroniche e delle interazioni deboli, con esperimenti condotti al CERN, in Giappone, negli USA e al laboratorio del Gran Sasso. Ha realizzato numerosi progetti di ricerca e sviluppo su rivelatori di particelle. È stato membro di comitati scientifici internazionali: SPSC, CNGS e LHCC del CERN ed è attualmente membro del Comitato Scientifico del JINR di Dubna in Russia e della Swiss National Science Foundation, la maggiore agenzia di finanziamento scientifico del paese. È membro dell'ASPEN Italia.

### Takaaki Kajita

nato a Higashimatsuyama, Giappone, nel 1959. Fisico giapponese, vincitore del Premio Nobel per la Fisica nel 2015, insieme al canadese Arthur B. McDonald «per la scoperta delle oscillazioni del neutrino che mostrano che il neutrino ha massa».

Laureatosi nel 1981 alla Saitama University, riceve il dottorato nel 1986 all'Università di Tokyo, dove dal 1988 conduce le proprie ricerche presso l'Institute for Cosmic Ray Research, di cui assume la direzione nel 2015. Dal 1999 è direttore del Center for Cosmic Neutrinos dell'ICRR.

Nel 1998, il team di Kajita presso l'osservatorio di neutrini Super-Kamiokande in Giappone scoprì che, quando i raggi cosmici colpiscono l'atmosfera terrestre, i neutrini risultanti oscillano tra due sapori prima di raggiungere il rivelatore sotto il monte Kamioka. Questa scoperta ha contribuito a dimostrare l'esistenza dell'oscillazione dei neutrini e il fatto che i neutrini hanno una massa. Nel 2015, Kajita ha condiviso il premio Nobel per la Fisica con il fisico canadese Arthur McDonald. Il loro lavoro ha risolto l'annoso problema del neutrino solare, che era una grossa discrepanza tra i flussi di neutrini solari previsti e misurati, e indicava che il Modello Standard, per il quale i neutrini sono senza massa, aveva delle debolezze.

Tra i riconoscimenti internazionali di Kajita, oltre al Premio Nobel per la Fisica (2015), Asahi Prize (1987 e 1999), Bruno Rossi Prize (1989), Nishina Memorial Prize (1999), Panofsky Prize (2002), Julius Wess Award (2013), Fundamental Physics Prize (2016).

### Enrico Alleva

nato a Roma nel 1953. Etologo, è stato presidente della Società Italiana di Etologia dal 2008 al 2012.

Membro dei consigli scientifici di ANPA, WWF, Legambiente, Stazione zoologica Anton Dohrn di Napoli, Istituto della Enciclopedia Italiana "Giovanni Treccani", Dipartimento CNR "Scienze della vita". È stato presidente della Stazione zoologica Anton Dohrn dal 2011 al 2013 e membro della Commissione Scientifica Nazionale per l'Antartide (CSNA) dal 2007 al 2016. Da settembre 2014 è Presidente del Consiglio Tecnico Scientifico dell'Agenzia Spaziale Italiana (ASI) e da febbraio 2015 Presidente della Federazione Italiana delle Scienze Naturali e Ambientali (FISNA). È socio corrispondente dell'Accademia nazionale dei Lincei per la Sezione Zoologia e applicazioni, dell'Accademia Medica di Roma e dell'Accademia delle scienze di Bologna. Ha ricevuto il premio "G.B. Grassi" dell'Accademia dei Lincei, la Medaglia Anokin dell'Accademia russa delle scienze mediche e, nel 2013, il premio Masaniello - Napoletani Protagonisti, nella categoria "scienze". Dal 1990 dirige il Reparto di Neuroscienze comportamentali all'Istituto Superiore di Sanità di Roma. Tra i suoi libri, Il tacchino termostatico (Theoria, 1990), Consigli a un giovane etologo con Nicoletta Tiliacos (Theoria, 1994), La mente animale (Einaudi, 2008).

### Antonio Pascale

nato a Napoli nel 1966. Giornalista e scrittore, collabora con Il Mattino, Lo Straniero, Limes, Corriere della Sera e con i siti salmone.org e newclear.it. Il suo blog è ospitato dal quotidiano online Il Post. Tra le sue opere, *La città distratta* (2001), Premio Sandro Onofri e Premio Isola di Procida - Elsa Morante; *La manutenzione degli affetti* (2003); *Passa la bellezza* (2005), Premio Croce; *S'è fatta ora* (2006), premio Brancati e Premio Bergamo; *Non è per cattiveria: confessioni di un viaggiatore pigro* (2006); *Scienza e sentimento* (2008), Premio Bari e Premio Le due Culture; *Qui dobbiamo fare qualcosa, sì ma cosa* (2009); *Ritorno alla città distratta* (2009); *Questo è il paese che non amo*. Trent'anni nell'Italia senza stile (2010); *Pane e pace* (2012).

### Paolo Isotta

nato a Napoli nel 1950. Storico della musica e scrittore, fra i maggiori musicologi contemporanei. Ha studiato pianoforte con Vincenzo Vitale e composizione con Renato Parodi e Renato Dionisi. E' stato insegnante di storia della musica a Torino e Napoli dal 1971 al 1994 e critico musicale, prima de 'Il Giornale' (1974-1979), poi del 'Corriere della Sera' (1980-2015). A ottobre del 2015 ha abbandonato la critica musicale per dedicarsi solo allo studio e alla scrittura. I suoi libri più importanti sono *I diamanti della corona. Grammatica del Rossini napoletano* (Torino, Utet, 1974); *Dixit Dominus Domino meo. Struttura e semantica in Händel e Vivaldi* (Milano, Edizioni Internazionali di Musica Sacra, 1980); *Il ventriloquo di Dio. Thomas Mann: la musica nell'opera letteraria* (Milano, Rizzoli, 1983); *La virtù dell'elefante. La musica, i libri, gli amici e San Gennaro* (Venezia, Marsilio, 2014); *Altri canti di Marte. Udire in voce mista al dolce suono* (Venezia, Marsilio, 2015). Cultore di storia romana, le sue passioni sono la poesia latina, con Virgilio al vertice, Manzoni, Dostoevskij. E' un amico del Biogem.

### Pierluigi Leone de Castris

nato a Bari nel 1955. Storico dell'Arte, professore ordinario di Storia dell'arte moderna presso l'Università "Suor Orsola Benincasa" di Napoli, dal 1978 in avanti è stato ispettore e poi direttore storico dell'arte presso la Soprintendenza per i beni artistici e storici della Campania, quindi di Napoli, occupandosi di conservazione, tutela e valorizzazione del patrimonio artistico regionale, curando, nel 1981-82 e poi - nella veste attuale, nel 1993-1999 - i riallestimenti del Museo di Capodimonte ed i cataloghi dei dipinti antichi di quel museo, allestendo altri musei sul territorio, come il Museo Civico di Castel Nuovo a Napoli (1990), ed organizzando sotto il profilo scientifico, organizzativo ed allestitivo, numerose mostre a Napoli, in altre regioni d'Italia, in Europa e negli Stati Uniti. Dal 2005 al 2008 è stato vicepresidente e dal 2008 al 2011 presidente della Consulta Universitaria Nazionale per la Storia dell'Arte.

Tra le sue numerose opere, "*Forastieri e regnicoli*". *La pittura moderna a Napoli nel primo Cinquecento* (Napoli, 1985; II ed. Napoli 1988), *Arte di corte nella Napoli angioina. Da Carlo I a Roberto il Saggio* (Firenze, 1986), *Pittura del Cinquecento a Napoli. 1573-1606. L'ultima maniera* (Napoli 1991; II ed. Napoli 1998), *Pittura del Cinquecento a Napoli. 1540-1573. Fasto e devozione* (Napoli 1996), *Quattrocento aragonese. La pittura a Napoli al tempo di Alfonso e Ferrante d'Aragona* (Napoli 1997).

**Giorgio Vallortigara**

professore di Neuroscienze e Direttore del CIMeC, il Center for Mind/Brain Sciences dell'Università di Trento. Oltre che di numerose pubblicazioni specialistiche sulle riviste scientifiche internazionali, è autore, tra l'altro, di *Cervello di gallina. Visite (guidate) tra etologia e neuroscienze* (Bollati-Boringhieri, 2005 – Premio G.M. Pace per la divulgazione scientifica), *Nati per credere* con Vittorio Girotto e Telmo Pievani (Codice, 2008), *La mente che scodinzola* (Mondadori-Università, 2011- Finalista al Premio letterario Galileo), e *Divided Brains* con Lesley J. Rogers e Richard J. Andrew (Cambridge University Press, 2013), *Piccoli equivoci tra noi animali. Siamo sicuri di capirci con le altre specie?* con Lisa Voza (Zanichelli, 2015). Oltre alla ricerca scientifica svolge un'intensa attività di divulgazione, collaborando con le pagine culturali di varie testate giornalistiche e riviste.

**Edoardo Boncinelli**

nato a Rodi nel 1941. Tra i più importanti genetisti italiani, dal 1968 al 1992 svolge continuamente per più di 20 anni attività di ricerca nel campo della genetica presso l'Istituto internazionale di genetica e biofisica del CNR di Napoli. Nel 1985, proprio al CNR di Napoli, scopre, insieme ad Antonio Simeone, i geni omeotici nell'uomo, architetti che progettano lo sviluppo dell'organismo.

È stato direttore del laboratorio di biologia molecolare dello sviluppo presso l'Istituto scientifico universitario San Raffaele e direttore di ricerca presso il Centro per lo studio della farmacologia cellulare e molecolare del CNR di Milano. È stato direttore della SISSA (Scuola internazionale superiore di studi avanzati di Trieste).

Appassionato grecista, Boncinelli ha pubblicato nel 2008 una raccolta di lirici greci classici (da Mimnermo ad Alcmene, da Archiloco a Saffo): 365 liriche, una per ogni giorno dell'anno.

Nel 2011 il Corriere della Sera, in occasione del 150° anniversario dell'Unità d'Italia, ha incluso le scoperte di Edoardo Boncinelli tra le 10, prodotte dal genio degli scienziati italiani, da ricordare nella storia d'Italia.

Tra le sue numerose opere, *L'anima della tecnica* (Milano, 2006), Premio letterario Merck Serono; *Dialogo su Etica e Scienza* con Emanuele Severino (Editrice San Raffaele, 2008); *La scienza non ha bisogno di Dio* (Rizzoli, 2012); *Quel che resta dell'anima* (Rizzoli, 2012); *Alla ricerca delle leggi di Dio* (Rizzoli, 2014); *Contro il sacro. Perché le fedi ci rendono stupidi* (Rizzoli, 2016).

**Pier Luigi Portaluri**

professore ordinario di diritto amministrativo nella Facoltà di Giurisprudenza dell'Università del Salento. Le sue aree di ricerca comprendono il diritto del procedimento e del processo amministrativo, il diritto urbanistico, del paesaggio e dell'ambiente. Ha pubblicato monografie sul potere amministrativo, sulla storia del diritto delle città e sulla nascita del diritto urbanistico in Italia. Ha fatto parte della Commissione del Consiglio di Stato per la formazione del Codice del processo amministrativo. È componente del comitato scientifico di riviste giuridiche. Ha partecipato ai lavori parlamentari relativi alla riforma costituzionale, venendo audito dal Senato e dalla Camera dei Deputati. Attualmente è membro della Commissione, insediata presso la Presidenza del Consiglio dei Ministri, per la riforma della normazione sul dissesto idrogeologico e sul consumo di suolo.

### Roberto Marchesini

nato a Bologna nel 1959. Filosofo, etologo, esperto di scienze cognitive ed epistemologo, si è formato a Bologna, dove si è laureato in Medicina Veterinaria. Negli anni 90 inizia un'intensa attività di collaborazione con Giorgio Celli. Insieme al celebre studioso entomologo, realizza cortometraggi sul rapporto con gli animali e la natura per promuovere l'educazione ecologica nelle scuole. È considerato uno dei massimi esponenti mondiali della zooantropologia, disciplina che si prefigge lo scopo di studiare la relazione uomo-animale da una prospettiva non antropocentrica. Nel 1997 fonda Siua (Istituto di Formazione Zooantropologica), di cui è tutt'ora direttore, tramite cui promuove in tutta Italia corsi di alta formazione sulla relazione con gli animali familiari, sulla Pet Therapy e nel campo della relazione bambino-animale. I suoi libri si sono concentrati su argomenti di punta all'interno della discussione antispecista come le scienze cognitive animali, la bioetica animale, la zooantropologia, il pensiero postumanistico, l'etologia filosofica. Tra le sue numerose pubblicazioni, Specchio animale. Racconti di ibridazione (Castelvecchi, 2000); Post-Human. Verso nuovi modelli di esistenza (Bollati e Boringhieri, 2002); Manuale di zooantropologia con S. Tonutti (Meltemi, 2007); Ricordi di animali (Mursia, 2013); Epifania animale. L'oltreuomo come rivelazione, (Mimesis, 2014); Etologia filosofica. Alla ricerca della soggettività animale (Mimesis, 2016).

### Ludovico Galleni

è stato docente di Zoologia generale presso la Facoltà di Agraria dell'Università di Pisa. Insegna attualmente presso l'ISSR "N. Stenone" di Pisa. Si è occupato dei rapporti tra evoluzione cromosomica e speciazione e ha approfondito il pensiero di Teilhard de Chardin, con particolare riferimento alla sua opera scientifica. Ha fatto parte del comitato direttivo della Società Europea per lo studio di Scienza e Teologia (ESSAT) e del comitato consultivo europeo del Centro di Teologia e Scienze Naturali (CTNS) di Berkeley, in California. Ha insegnato presso l'Università di Lovanio La Nuova e presso le Pontificie Università Lateranense e Gregoriana di Roma. Tra le sue numerose pubblicazioni: Biologia (La Scuola, 2000); Darwin, Teilhard de Chardin e gli altri. Le tre teorie dell'evoluzione (Felici, 2009); L'atomo sperduto. Il posto dell'uomo nell'universo con F. Brancato (Edizioni San Paolo, 2014); Verso la Noosfera. Dall'universo ordinato alla Terra da costruire (Edizioni San Paolo, 2016). Ha curato l'edizione italiana di P. Teilhard de Chardin, Le singolarità della specie umana (Jaca Book, 2013).

### Pasquale Terracciano

nato a Napoli nel 1956. Diplomatico, è Ambasciatore d'Italia nel Regno Unito. Dopo la laurea in giurisprudenza, intraprende la carriera forense e quindi quella diplomatica nel 1981. Nel 1985 è nominato console a Rio de Janeiro; in seguito, tra il 1989 e il 1992, è primo segretario della rappresentanza permanente presso il Consiglio Atlantico a Bruxelles. Dal 1996 al 2000 è primo consigliere a Londra. Nel 2001 è nominato vice capo di gabinetto del Ministro degli affari esteri. Dal 2004 al 2006 svolge le funzioni di portavoce del ministro nonché quelle di capo del servizio stampa e informazione della Farnesina. Dal 2006 al 2010 è ambasciatore a Madrid. Rientrato in sede, per circa un anno è capo di gabinetto del ministro degli Esteri. Dal novembre 2011 all'aprile 2013 è consigliere diplomatico del presidente del Consiglio dei ministri, nonché rappresentante personale dello stesso presso il G8 e il G20. Dal 1° maggio 2013 è ambasciatore a Londra. Tra le sue onorificenze, Ufficiale dell'Ordine al merito della Repubblica italiana, Grande ufficiale dell'Ordine al merito della Repubblica italiana, Cavaliere di gran croce dell'Ordine al merito della Repubblica italiana.

**Antonio Malo**

è nato a Muel, Spagna, nel 1957. Filosofo e teologo, è professore ordinario di Antropologia filosofica presso la Pontificia Università della Santa Croce di Roma. Tra le sue pubblicazioni, *Certezza e volontà: saggio sull'etica cartesiana* (Armando, 1994); *Antropologia dell'affettività* (Armando, 1999); *Io e gli altri. Dall'identità alla relazione* (EDUSC, 2010); *Cartesio e la postmodernità* (Armando 2011); *Essere persona. Un'antropologia dell'identità* (Armando 2013).

**Luisella Battaglia**

nata a Genova nel 1946. Professore ordinario di Filosofia Morale e di Bioetica nella Facoltà di Scienze della Formazione, Università degli Studi di Genova, e nell'Università Suor Orsola Benincasa di Napoli, e docente del Dottorato di ricerca in Filosofia dell'Università di Genova. Dirige, dal 2006, il Corso di perfezionamento "Esperto in Pet Therapy. Terapia, attività ed educazione assistita da animali" presso la Facoltà di Scienze della Formazione dell'Università di Genova. Fa parte, dal 1999, del Comitato Nazionale per la Bioetica. Nel 1992 ha fondato l'Istituto Italiano di Bioetica, di cui è direttore scientifico. Da oltre un ventennio collabora alle pagine culturali del Secolo XIX, come esperta di bioetica e di etica pubblica.

Tra le sue pubblicazioni, *Un'etica per il mondo vivente. Questioni di bioetica medica, ambientale, animale* (Carocci, 2011); *Bioetica senza dogmi* (Rubbettino, 2009), Premio Le Due Culture; *Alle origini dell'etica ambientale. Uomo, natura, animali in Voltaire, Michelet, Thoreau, Gandhi* (Dedalo, 2002).

**Werner Arber**

nato a Gränichen, Svizzera, nel 1929. Biologo, è stato insignito del Premio Nobel per la medicina nel 1978. Membro della European Molecular Biology Organization, della European Academy of Arts, Sciences and Humanities, dell'Accademia Europaea, dell'American Academy of Microbiology; Membro straniero della National Academy of Sciences, USA; Membro straniero onorario dell'American Academy of Arts and Sciences; Membro associato della Third World Academy of Sciences (TWAS); Presidente dell'International Council of Scientific Unions (ICSU) dal 1996 al 1999.

Pur essendo protestante, è nominato membro della Pontificia Accademia delle Scienze nel 1981, e ne diviene Presidente nel 2010 (primo Presidente protestante nella storia dell'Accademia).

Le sue ricerche si sono concentrate, tra l'altro, sul meccanismo di difesa della cellula batterica nei confronti dei virus, ricevendo per le sue scoperte il Premio Nobel insieme a Daniel Nathans e Hamilton O. Smith "per la scoperta degli enzimi di restrizione e la loro applicazione ai problemi dell'ingegneria genetica". I suoi studi sono attualmente considerati la base dell'ingegneria genetica e della biologia molecolare.





Mercoledì 7 settembre

**Concerto**

**Nazzareno Carusi**, *pianoforte*

Musiche di: *Franz Liszt, Domenico Scarlatti, Francesco Paolo Tosti*

Giovedì 8 settembre

**“Tutti gli animali, io pure, si esprimono”**

Lecture da *Gabriele D'Annunzio, Eugenio Montale, Luigi Pirandello, Mario Pomilio* scelte da **Paola Villani** e recitate da **Gabriele Ferraro**. Accompagnamento musicale: **Federica Pagliuca**, *soprano*, e **Angela Nocera**, *pianoforte*

Venerdì 9 settembre

**“Tutti gli animali, io pure, si esprimono”**

Lecture da *Giacomo Leopardi, Giovanni Pascoli, Umberto Saba, Charles Beaudelaire, Emily Dickinson* scelte da **Nicola Prebenna** e recitate da **Ilaria Bevere**. Accompagnamento musicale: **Annarita Terrazzano**, *soprano*, e **Gianluca Palummo**, *pianoforte*.

Sabato 10 settembre

**Georgiche di Virgilio**

Passi scelti, recitati da **Ilaria Bevere**. Accompagnamento musicale: **Nazareno Darzillo**, *tenore*, e **Gianluca Palummo**, *pianoforte*.

Domenica 11 settembre

**Dall'America al Vesuvio...Songs & Music around the world**

*Concerto del Trio Cameristico*

**Federica Pagliuca**, *soprano*

**Giovanni D'Auria**, *clarinetto*

**Antonella De Vinco**, *pianoforte*

Musiche di: *Henry Mancini, Nicola Piovani, Ennio Morricone, Harold Arlen, Leonard Bernstein, Benny Goodman, George Gershwin, Francesco Paolo Tosti, Gaetano Donizetti, Pasquale Mario Costa - Salvatore Di Giacomo, Gioachino Rossini*



*in collaborazione con:*

**EuroElone®**  
serving science through innovation



*Linde*

**PHARMATEC**



GE Healthcare

**BioTecnica s.a.s.**

**MOMOLINE®**  
arredo tecnico scientifico

**ThermoFisher**  
SCIENTIFIC

*life*  
technologies™

**conus**  
SYSTEM INTEGRATION



STRUZZIERO



CANTINE

Peppe Zullo





Biogem è raggiungibile mediante:

Autostrade:

A16 Napoli – Bari, casello Grottaminarda a km 18

Strade:

SS90 delle Puglie (Napoli – Foggia)

SS90 Bis (Benevento – Ariano Irpino)

Ferrovie:

Linea Roma-Caserta-Bari, scalo ferroviario di Ariano I. a km 3

Aeroporti:

Napoli “Capodichino” a km 100

Foggia “Gino Lisa” a km 50

Via Camporeale Area P.I.P.

(posizione GPS 41.199525,15.133034)

Ariano Irpino (AV) - Italy

Ph. +390825881811 - Fax +390825881812

www.biogem.it - biogem@biogem.it



Con il Patrocinio di



*Presidenza del Consiglio dei Ministri*



Unione Europea



La tua  
**Campania**  
cresce in  
**Europa**